

NOVEMBA 2017

	Telephone	Fax
Hermanus	028 313 8000	028 312 1894
Gansbaai	028 384 8300	028 384 0241
Kleinmond	028 271 8400	028 271 4100
Stanford	028 341 8500	028 341 0445

24-hour Emergency Fire Brigade 028 313 8000/8111
028 312 2400

Bulletin

Incwadi ethunyelwa amalungu e-Bhunga le Overstrand esesikweni

USODOLOPHU UNIKA IINKOKHELI ZOLUNTU IIMBASA NGBUQHAI BAZO

Ngokuhlwa kwangolwesine umhla wama-21 kuSeptemba 2017, uCebakhulu uRudolph Smith onguSodolophu weSigqeba eOverstrand, wanika abantu abazibalule ngemisebenzi emihle ekuhlaleni amabhaso, kumsitho ohloniphekileyo obizwa ngokuba yi-Night of Achievers Awards owawubanjelwe e-Orditoriyam kuMasipala wase-Overstrand.

Lo msitho wenziwa rhoqo ngonyaka. Umsebenzi wawo kukuwonga abantu abazibalule ngemisebenzi emihle kwiindawo abahlala kuzo. Kulo nyaka kunikwe iqhaji elihlonitshwa lihlalathi uArchbishop Desmond Tutu ibhaso. Igama lakhe laliphakathi kwabachongiweyo baza bafumana iziqinisekiso zeHonorary Citizens Charter/Honorary Citizens Award - uhlonitshwa ngokusebenza ngokuzinikela ekuphuculeni impilo yoluntu ngokubanzi eMzantsi Afrika, nomsebenzi asawuqhubayo wokulwela amalungelo oluntu kummandla wase-Overstrand. Ngelishwa akazange abe kho buqu kulo msitho ukuze afumane imbasa yakhe. Ezinye zezi mbasa ziquka i-Mbasa kaSodolophu kuLondolozo lokuSingqongileyo, uMgqwesi woNyaka kweMakhosikazi eOverstrand, neziqinisekiso zabaGqwesi abaPhume iZandla.

Kulo nyaka la ngamaCandelo akhutshelwe iimbasa:

KULO NYAKA LA NGAMACANDELO AKHUTSHELWE IIMBASA:

I-Candelo 1: UMgqwesi oPhume iZandla:

- nguNols Jonas** - uhlonitshwa ngokugcina kwakhe ngenkathalo izilwanyana ezingenawo amakhaya "isilo-qabane" phantsi kwe-BARC.
- Kwi-Stanford Conservation & Recycling (SCORE)** - **nguElma Hunter** - uhlonitshwa ngefuthe lemfundiso yakhe ngolondolozo kwintlobo yoluntu eStanford ngoncedo lwezi nkqubo zabo "ukulahlwa inkunkuma nokuyisebenzisa ngokutsha".
- Kwi-NIKA Trust** - **nguHennie Nieman** - uhlonitshwa ngendima ayibonakalisileyo kwimizamo yokulwa nentlupheko, ngokunika abantu namakhaya ahlelekileyo inkxaso; ngokwenza njalo kwimibutho nakiwindawo zoluntu e-Overstrand.
- Kwi-Nellie nguNokwanele Tebele** - uhlonitshwa ngokusebenza ngokuzinikela eZwelihle iminyaka emininzi.

OPHUME PHAMBILI KWELI CANDELO:

- nguMichael Lutzeyer** - uhlonitshwa ngegalelo lakhe kuphuhliso lokhenketho nendalo, ngokusebenzisana nomyezo wendalo "i-Grootbos Nature Reserve" esengela thungeni linye "neGrootbos Foundation".
- nguGladys Gillion** - uhlonitshwa ngenxaxheba yakhe ekuphuculeni umgangatho wempilo nenkqubo kwezeMfundo ebantwini abahlala eHawston.

I-Candelo 2: UMGQWESI KWEZAMA-KHOSIKAZI

ABAKHUPHISANA NAYE:

- nguCarolyn Martin** - uhlonitshwa ngokuba nguvulindlela nokubonisa ingqondo echubekileyo kwezoshishino negalelo lakhe kuphuhliso loluntu, negalelo lakhe kwinkqubo yomzi-mveliso iHemel-en-Aarde.
- nguTronel Meintjies** - uhlonitshwa ngenxaxheba yakhe kuphuhliso lwabahlali baseOverstrand nokunika uncedo engajonge nzuzo njengomseki "we-Hermanus staan saam".
- nguJohanna Lidia Morgan** - uhlonitshwa ngegalelo lakhe ekuphuculeni intlalo yoluntu eZwelihle.
- nguJulie Cheetham** - uhlonitshwa ngegalelo lakhe kwiinkqubo zophuhliso lolutsha eOverstrand nanjengokuba eqeshwe "yiGrootbos Foundation".

OPHUME PHAMBILI KWELI CANDELO:

- nguAnn Wright** - uhlonitshwa ngegalelo lakhe ekuphuculeni intlalo yoluntu ngoncedo lwemisebenzi ayenzayo kwimibutho enikela ngesisa.

OPHUME PHAMBILI KWELI CANDELO:

I-Candelo 3: ULONDOLOZO LOKUS-INGQONGILEYO:

- kwiGrootbos Foundation Conservation Team** - uhlonitshwa ngegalelo lakhe ekugcineni nase kulondolozeni i-fynbos kummandla obanzi waseOverstrand.
- nguAntonio de Silva-Swart** - uhlonitshwa ngegalelo lakhe kulondolozo lwamanxweme ethu nokufundisa abanye ngokusingqongileyo.

I-Candelo 4: UBURHWEBI

ABAKHUPHISANA NAYE:

- nguDr Vic Hamilton-Attwell** - uhlonitshwa ngegalelo nokufundisa kwakhe kwicandelo lezifundo zeBotany neZoology.
- nguDuncan Heard** - uhlonitshwa ngegalelo lakhe nokusebenza ngentembeke imnyaka emininzi kulondolozo lwendalo kummandla omathafa waseHermanus.
- nguSheraine van Wyk** - uhlonitshwa ngegalelo lakhe kulondolozo lwendalo nezifundo ngentlalo kosingqongileyo.

I-Candelo 4: UBURHWEBI

ABAKHUPHISANA NAYE:

- nguJan Lutzeyer** - uhlonitshwa ngokuseka kwakhe ngempumelelo amaphulo orhwebo ngoncedo lwe-intanethi.
- nguMargaret Motsoene** - uhlonitshwa ngomoya wentumkelelo kwezorhwebo negalelo lakhe ekuphuhliseni izakhono kwezorhwebo.
- nguGilbert Muchanyara** - uhlonitshwa ngokuphucula umgangatho womzi-mveliso olungiselela iindwendwe ukutya esebenzisa izakhono zakhe kwezorhwebo.

OPHUME PHAMBILI KWELI CANDELO:

- nguDe Waal Steyn** - uhlonitshwa ngegalelo nempumelelo yakhe kumzi-mveliso wokushicilela nokupapasha iindaba ngoncedo lwe-intanethi.

I-Candelo 5: OGQWESILEYO KWISIGABA

SABANCINANE

ABAPHUME PHAMBILI KWELI

CANDELO:

- nguConrad Strydom** - uhlonitshwa ngegalelo lakhe ekuphuhliseni umgangatho wezemfundo eOverstrand naseMzantsi Afrika ngokubanzi.
- nguCamden Jansen** - uhlonitshwa ngegalelo lakhe elikhethekileyo ekuphatheni izilwanyana kakuhle nokunikela ngexesha lakhe kumzi ogcina izilwanyana ezingenamakhaya "i-Hermanus Animal Welfare Society".
- nguTairemo Pietersen** - Uhlonitshwa ngegalelo lakhe elikhethekileyo ekuphatheni izilwanyana kakuhle nokunikela ngexesha lakhe kumzi ogcina izilwanyana ezingenamakhaya "i-Hermanus Animal Welfare Society".
- nguMarlen Plaatjies** - uhlonitshwa ngegalelo lakhe elikhethekileyo ekuphatheni izilwanyana kakuhle nokunikela ngexesha lakhe kumzi ogcina izilwanyana ezingenamakhaya "i-Hermanus Animal Welfare Society".

I-Candelo 6: UPHUHLISO KWEZOKHENKETHO NORHWEBO

ABAKHUPHISANA NAYE:

- nguJan Lutzeyer** - uhlonitshwa ngegalelo lakhe kumzi-mveliso wezokhenketho nokugayela iOverstrand inkxaso ngokuyibeka kwizinga eliphezulu kwezokhenketho njengendawo ehlonitshwayo ziindwendwe kwiilabathi jikelele.



Emfanekisweni nguMnu Rudolph Smith onguSodolophu kunye naba balandelayo: ukususela kwisandla sasekhohlo kuse kwesasekunene nguBantu Sam (obo) nguSheraine van Wyk, nguConrad Strydom (uMgqwesi wonyaka kwezoLutsha), nguAnna Wright (uMgqwesi wonyaka kweMakhosikazi), nguJohan Hugo (kuPhuhliso lwezoKhenketho noRhwebelwano, nguDe Waal Steyn (kwezamashishini) no Michael Lutzeyer (uMgqwesi oPhume iZandla)

OPHUME PHAMBILI KWELI CANDELO:

- nguJohan Hugo** - uhlonitshwa ngeenkonzo anikezele ngazo ekuphuhliseni iOverstrand. Loo nto iquka imveliso ekhetheke ngokukodwa kwezokhenketho nokuxhasa uPhuhliso lwaseKhaya kwezoQoqosho (i-LED).

I-Candelo 7: IGOSA ELIZIQAQAMBISILEYO E-OVERSTRAND NGO-2017

ABAPHUME PHAMBILI KWELI CANDELO:

- nguAden Johannes** - uhlonitshwa ngeenkonzo yokunceda iiklayenti ngendlela ekhethekileyo nokusebenza ngokuzinikela ngamaxesha anzima.
- nguLiesel de Villiers** - uhlonitshwa ngokuza neqhinga elithe lasombulula ingxaki yemfene ezingalawulekiyo kummandla waseHermanus.
- nguMarzaan Middleton** - uhlonitshwa ngokunikela iinkonzo ngendlela eyodwa ngamaxesha okuxakeka okukhulu.

IINTLOKO EZICHONGIWEYO

- nguLionel Pedro** - eDie Bron Laerskool, eStanford uhlonitshwa ngeenkonzo anikele ngazo kuluntu lwaseOverstrand ngamaxesha okuxakeka okukhulu.
- nguTommy Wilson** - kwi-Gansbaai Academia uhlonitshwa ngeenkonzo anikele ngazo kuluntu lwaseOverstrand ngamaxesha okuxakeka okukhulu.
- nguTommy Volkwyn** - eGansbaai Primêre Skool uhlonitshwa ngeenkonzo anikele ngazo kuluntu lwaseOverstrand ngamaxesha okuxakeka okukhulu.
- nguJulius Swart** - eHawston Primêre Skool uhlonitshwa ngeenkonzo anikele ngazo kuluntu lwaseOverstrand ngamaxesha okuxakeka okukhulu.
- nguJohannes Mouton** - eCurro School uhlonitshwa ngeenkonzo anikele ngazo kuluntu lwaseOverstrand ngamaxesha okuxakeka okukhulu.
- nguT Morris Tsabalala** - eLukhanyo Primary School, eZwelihle uhlonitshwa ngeenkonzo anikele ngazo kuluntu lwaseOverstrand ngamaxesha okuxakeka okukhulu.

IBHASO ELIKHETHEKILEYO

- nguArchbishop Desmond Tutu** - i-Honorary Citizens Charter/Honorary Citizens Award uhlonitshwa ngegalelo lakhe nokusebenza ngokuzinikela ekuphuculeni impilo yoluntu ngokubanzi eMzantsi Afrika, nomsebenzi asawuqhubayo wokulwela amalungelo oluntu kummandla waseOverstrand.

Isitishi senkunkuma yabatyaleli e-Onrus

Yiminyaka emininzi kukhalazwa ngesitishi senkunkuma yabatyaleli e-Onrus Trading Post Shopping Centre nesijike sangumhadi wezihange neziko elizisela uluntu ukungcola nezifo. Ekugqibeleni ezi zikhazazo zide zasatyelwa kangokuba eli ziko liza kuvalwa phambi koDisemba ka-2017.

Esi sigqibo sathatyathwa emva kokuba ikomiti kaWadi 13 iphakamise eli cebo kwintlanganiselo yoluntu kaSeptemba 2017. Ezinye iinkalo nazo zavelelwa kwenziwa nophando lovavanyo zimvo ukuze kuqondakale phakathi kwezinye izinto ukuba kanye ngubani onelungelo lokusebenzisa isitishi senkunkuma yabatyaleli. Isizathu sesokuba eli ziko likumhlaba kamasipala ngoko akulindlekanga ukuba umqeshi-ndawo kwiziko elineevenkile ezininzi athabathele kuye uxanduva lenkunkuma kule ndawo. Esi sitishi asizange sisekwe ukuze kube lula ukuba abahlali balahle inkunkuma nokhula lweegadi zabo kule ndawo. Sakhiwa ngo-2006 ukuze iindwendwe ezigoduka ngomhla ongenguwo owokuthuthwa kwenkunkuma, zishiye iinkunkuma yazo kule ndawo. Ngale ndlela iiplastiki ezimnyama ezigcwele inkunkuma zazikhuseleka ekusarhazweni zizinja eziyabulayo.

"Nangona sikho esi sitishi, abatyaleli abayizisi apha inkunkuma. Bayibeka ecaleni kwendlela xa bephose iintsuku zokuqokelelwa kwayo," watsho uDon Kearney, onguManejala kuMmandla waseHermanus.

Ngelishwa abantu abahlala esithubeni basebenzisa esi sitishi njengendawo yeendibano zabo. Ngokuhamba kweminyaka inani labantu abahlala esithubeni lonyuka. "Konke oku kuphazamisana nabantu abeza kule ndawo ineevenkile ezininzi kwaye yenza umbono ongajongekiyo ekungeneni kwedolophu," watsho uKearney. "Sigaphela nokuba liyakhula inani leemfene kulo mmandla kwaye iyasixhalabisa into yokuba esi sitishi senkunkuma yabatyaleli siza kuba sisigqibo seemfene kungekudala." Xa inkunkuma isothulwa, ukutya okuyintsalela kunikwa abantu abahlala esithubeni. Uncedo lujoliswa kwabo sele bekhulile ngesizathu sokuba ngabona baludingayo, oko bona umdla wabo ikukufuna ukuba banikwe imali.

Isitishi senkunkuma yabatyaleli asinakuvulwa ngesiqophe kodwa ekugqibeleni eyona njongo kukuba sivalwe ngomhla wama-30 kuNovemba 2017. UMasipala unesicelo asijolise kubantu abaqeshisa ngendawo ngexesha leeholide ukuba benze amalungiselelo okulahlwa kwenkunkuma ngendlela eyamkelekileyo. Bangenza amalungiselelo nabahlali ukuba bavulele inkunkuma yabatyaleli ukuba ifakwe kwimigqomo yabo ngeentsuku ezimiswele ukuthuthwa kwenkunkuma. Ukuthuthwa kwemigqomo ngumasipala ekuhlaleni kwenzeka ngeMivulo (eVermont) nangoolwezihini (eOnrus River).

Ukuphethulwa kwesoyi eHawston sisizathu sokuba kubhiyozwe



UBonginkosi Madikizela onguMphathiswa kwiSebe lokuZinziswa koLuntu eNtshona Koloni (ngowesine kwisandla sasekhohlo) noRudolph Smith onguSodolophu weSigqeba eOverstrand, (usecaleni koMphathiswa) babonakala kumsitho wokuphethulwa kwesoyi phantsi kweProjekthi yoKwakhiwa kwezindlu eHawston ngoLwesihlanu umhla we-8 kuSeptemba 2017. Ndawonye nabo ngamagosa asePhondweni nakooMasipala, Ooceba baseOverstrand, abantu abanefuthe kwimicimbi yasekuhlaleni eHawston, kunye nabameli be-arhente enikwe umsebenzi nekhontrakthi.

UBonginkosi Madikizela onguMphathiswa wokuZinziswa koLuntu ePhondweni noRudolph Smith onguSodolophu weSigqeba baqalisa ngokusesikweni ukumilisele iProjekthi yoPhuhliso lweZindlu eHawston nexabiso izigidi ngezigidi zeerandi ngokuphethula isoyi kumsitho owawubanjelwe kwindawo apho iprojekthi yezindlu iza kwenzelwa kuyo ngoLwesihlanu umhla we-8 kuSeptemba 2017. Lo msitho wawudle uchulumanco olukhulu kubahlali, kwiikhontrakthi nakubaxhasi uqobo.

I-Projekthi yoPhuhliso lweNtshona eHawston (i-IRDP), yenzelwa kwisiqephu somhlaba esikufuphi noR43 eHawston, idala ukhulomeleka kwindawo ekudala ihlala abantu. Ubukhulu bayo buqikelelwa kwihektare ezili-13. Yenziwa ziziza ezingama-489 eziqoka iindawo ezili-107 zokuhlala abantu abanemivuzo yokuthenga izindlu ezifikelekayo umz. Inkqubo yokuXhaswa nguRhulumente (i-GAP) kunye neNkqubo yokuXhasa uMthengi ngeMali-mboleko (i-FLISP), ziindawo ezingama-378 zokuhlala abantu phantsi kweNkqubo eNtsha yoZinziso loLuntu (i-BNG), iindawo ezimbini zamashishini, iindawo zokuhlala ezahluwe ngemimandla kunye namabala alithoba eendibano zoluntu, iindlela kunye nechibi lokugcina amanzi esichotho. Olu phuhliso ngumzekelo wokuzibophelela kweSebe ekuziseni inkonzo yokuZinzisa uLuntu kubahlali, apho abaxhamli bafikelela lula kwimithombo karhulumente ukuze baphile ubomi obungcono.

Ebhakisa kwabakhoyo uMnu Smith onguSodolophu wathi, "Ndibulela iSebe lokuZinziswa koLuntu kwiPhondo leNtshona Koloni, abaphathi beprojekthi, i-arhente esetyenziswayo, iikhontrakthi, ooCeba naPhathi kwii-Ofisi zoLawulo eOverstrand, abahlanganise ndawonye amagalelo abo sazibona silapha namhlanje."

Kwintetho yakhe ephambili, uMphathiswa uBonginkosi Madikizela uncome uMasipala ngenkqubo ayenzileyo ekwakhiweni kwezindlu kule ngingqi. Kodwa uyenze yacaca into yokuba ngelishwa urhulumente akanako ukuhlala esakha izindlu ze azinike abantu 'okwenduko yomnquma' ubomi bonke, kwaye injongo yakhe ehlelwe ngobuchule kukukhuthaza intsebenziswano namashishini kunye nehlelo leebhanki eNtshona Koloni ukuze kwakhelwe abantu izindlu. UMadikizela ugqibele ngelithi, "Intsebenziswano yethu neebhanki noovimba bemali-mboleko iza kuhlala iqhuba ukuze siqiniseke ukuba imali-mboleko yokuthenga indlu necwangciselwe abantu abanemivuzo ephantsi ifikelela ebanini abaninzi."

"Eli nyathelo liza kunceda abantu abaninzi kwaye likhawulelana neemfundo zabona bantu bahlelekileyo kwanabo baxhamla ngokufanelekileyo, lisisombululo kubantu abangazifumanayo izindlu ngenxa yemivuzo ephezulu nabo bakhatywayo bangabolekwa imali yibhanki ngenxa yemivuzo ephantsi," watsho umphathiswa. Eginisekile njalo ngempumelelo yeli nyathelo, wacebisa umasipala ukuba azimamele izidingo zabanemivuzo ephezulu, azame ukukhawulelana nazo kuba inkxaso yabo likhubalo kwirhafu karhulumente. Waphinda wabongoza abahlali ukuba bancedisane nale nkqubo baqiniseke ukuba uphuhliso luyafezekiswa ngokuthi bangabameli oofunzweni abaza kubuxha ezi projekthi njengentetho ethi: "MakuToyitoywe". Lo mkhuba uphazamisana nokuziswa kweenkonzo ebanini. Kungcono xa abantu bethetha ukuze sifumanele iingxaki zabo isisombululo zingabi gumqobo endleleni.

Imbizo ngeKamva kuMacandelo eZifundo yenze umdla kulutsha lwaseOverstrand



Abafundi baseQhayiya Sekondari bamamele ngomdla ngeli xesha uLuvu Bomvana wezoPhuhliso loQoqosho lwaseKhaya Overstrand ebanika ukhanyisele lwengqondo ngokwenzekayo ngokuphathelene namathuba ekhumbela phambili kulo mbutho

Ngolwesine umhla wesi-7 kuSeptemba 2017, iSebe lonxibelelwano nokugcinwa kolwazi lwasebuRhulumenteni (i-GCIS) ngokwahlulelana neZwelihle Youth Café kunye noVuyani Macotha onguCeba weNorthWard eyilokishi yaseZwelihle e-Overstrand labamba imbizo phakathi kogreyidi 9 no12 kunye nolutsha oluhleli elokishini ngeKamva kuMacandelo eZifundo.

Le mbizo yinxalenye yezinto ezenziwa ngurhulumente ukugubha inyanga yeMvelaphi, linkonzo zoLuntu noKhenketho ezenzeka kwinyanga kaSeptemba.

Ijolise ekusekeni amaqonga aza kudibanisa ulutsha neendidi ndidi zabaxhasi ukuze lufumane ulwazi ngamathuba avulekileyo okuzenzela ikamva neenkqubo zokuzixhobisa ngezakhono. Imbizo ngeKamva kumacandelo ezifundo yindlela yokunciphisa inani labantu abatsha abangaphangeliyo kunye nezinxaba mxhaka ezihleli emakhaya ngenxa yokunqaba komsebenzi elizweni.

IOverstrand ikwiphulo lokunciphisa iplastiki



Yinto eyahlala isaziwa ukuba i-Cape Whale Coast neHermanus njengeendawo ezintle ehlabathini zibanabantu abanolwazi ngokusingqongileyo. Ngaphaya koko bafuna ukugcina ezi ndawo zikwisimo sazo sendalo kwaye bakwiphulo lokunciphisa ukusetyenziswa kweplastiki nokuba oko kwenziwa yisupermarket, yitake away yasekuhlaleni okanye ziirestyu.

Liyongezeleka inani leziqoqosho zabantu namaqela aqokelelanayo ukuze athethe ngawzi linye ukuba abafuni ukuba igrosara okanye iziqhamo nemifundo zifakwe eziphathini okanye kwitreyi ebuplastiki. Abantu badiniwe kukufakwa dyumpu kweengqongolo zesiselo kwiziselo zabo - nokuba bayathanda okanye abathandi - kunye neetake aways ezifakwa kwitreyi ezibuplastiki, xa kanti zikho izinto ezingenabungozi kosingqongileyo ezinokusetyenziswa.

Yiminyaka ngeminyaka kusenziwa imizamo enqanda ukulahlwa kwenkunkuma. Nangona oku kubonakala njengenyathelo elincomakeyo kodwa ke lo msebenzi awupheleli apha, akunjalo?Yonke inkunkuma eqokelelwayo ilahlwa kwindawo yayo okanye igcinwe ukuze isetyenziswe ngokutsha. Umbono wabantu abaninzi ngowokuba makuliwe nezenzo ezidalwa ukwanda kwenkunkuma, uliwe de uphele tu lo mkhuba.

Kwiintetho zikaBea Johnson oligqala kwiimpembelelo zokunciphisa inkunkuma singacaphula ezi zazi zilandelayo:

LANDLA - into eza kudala inkunkuma, njengokusongela ngento elahlwayo **NCIPHISA** - uthenge oko kuyimfuneko, musa ukuqokelela izinto ezinganamsebenzi - loo nto iya kukongela ixesha nemali

SEBENZISA KWAKHONA - into osele unayo kakade - ijagi yegilasi, ibhegi yephapha, lungisa izinto ezonakelelyo, thunga iimpahla ezikrazukileyo.

SEBENZISA NGOKUTSHA - into ocinga ukuyilahla. Okona kubalulekileyo kukulahlala into engasebenziyo.

BOLISA - Vula umngxuma egadini ugalele ukutya okudala okanye usebenzise imigqomo yakwaBokashi ukuba uhlala efethini.

Imizimveliso namashishini kuzwelonke ikunciphisa kakhulu ukusetyenziswa kweplastiki kwaye iindawo zokutshela azisenazo iingqongolo zesiselo nezinye izisongelo. Le mizamo ayipheli apha, inintsi inkqubo elisenokwenzwa, kodwa ngokuqinisekileyo silandela ekhondweni elifanelekileyo kulo msebenzi eOverstrand.

Ukuze ufumane iinkcukacha ezithe vetshe qhagamshelana noFiona: fionamaths@gmail.com okanye ungene kuFacebook - Rethink Single Use Plastics.